



Erntedank

Herbstliche Genussvielfalt

Festa del raccolto

Sapori d'autunno

25.09. – 08.11.2020

Apfel-Raritäten
genießen

Godetevi le rarità
delle mele



APFEL-RARITÄTEN GENIEßEN

Der Herbst bietet den Gastwirtinnen und Gastwirten eine reiche Fülle an heimischen Produkten, denn erntefrisches Obst und Gemüse sowie Getreide laden dazu ein, kreative Gerichte aufzutischen. Dies nützen die Mitglieder der Gruppe Südtiroler Gasthaus in Zusammenarbeit mit dem Versuchszentrum Laimburg, um unter dem Motto „Apfel-Raritäten genießen“ zum gastronomischen Erntedank zu laden. In diesem Jahr stehen während der Aktion alte Apfelsorten im Mittelpunkt. Sorten wie Alkmene, Kaiser Alexander, Landsberger Renette, Weirouge, Brixner Plattling und Kalterer Böhmer, um nur einige zu nennen, werden exklusiv für die Gruppe geerntet und von den Gastwirtinnen und Gastwirten zu schmackhaften, unverwechselbaren Gerichten verarbeitet. Ob als Protagonisten auf dem Teller oder als schmackhafte Begleiter – der Kreativität der Köchinnen und Köche sind keine Grenzen gesetzt.

Genießen Sie von **Freitag, 25. September, bis Sonntag, 8. November**, die herbstliche Genussvielfalt in den Mitgliedsbetrieben der Gruppe Südtiroler Gasthaus und freuen Sie sich auf schmackhafte Köstlichkeiten, zubereitet aus Apfel-Raritäten.

Kehr amol zua...

GODETEVI LE RARITÀ DELLE MELE

Ancora oggi come in passato, la festa del raccolto è un richiamo al giorno del ringraziamento, celebrato in segno di gratitudine per quanto ricevuto durante l'anno trascorso. Gli esercizi appartenenti al gruppo Locanda Sudtirolese hanno deciso di curare questa tradizione, quest'anno insieme con il Centro di Sperimentazione Laimburg.

Nel 2020 l'iniziativa metterà in primo piano le antiche varietà di mele della provincia: Alkmene, Kaiser Alexander, Landsberger Renetta, Weirouge, Brixner Plattling e Kalterer Böhmer, per citarne solo alcune. Le mele vengono raccolte in esclusiva per il gruppo e trasformate dai ristoratori in pietanze saporite dal sapore inconfondibile. Via libera quindi alla creatività di chi sta ai fornelli!

Le Locande Sudtirolese di tradizione festeggiano la Festa del raccolto da **venerdì 25 settembre a domenica 8 novembre** e quest'anno Vi aspettano e Vi consigliano "Godetevi le rarità delle mele".

Buon appetito!

SÜDTIROLER GASTHAUS-WEIN „INSRIGER“

Der Wein wird exklusiv für die Gruppe vom Weingut Griesbauerhof in Bozen/Rentsch abgefüllt. Es handelt sich um einen St. Magdalener, welcher wunderbar mit den „Südtiroler Gasthaus“-Gerichten harmoniert. Er besitzt eine schöne Trinkigkeit, besticht außerdem durch seine Frische und Farbe und die weichen Tannine machen den Wein ausgeglichen.

UNSER GUTSCHEIN

Sie sind auf der Suche nach einem ganz besonderen Geschenk für Ihre Lieben? Schenken Sie eine kleine Auszeit und ganz einzigartige Genussmomente im Südtiroler Gasthaus!

Das Besondere an diesem Gutschein? Sie erwerben einen Gutschein und die oder der Beschenkte kann aus einem unserer Gastbetriebe wählen! Nähere Informationen unter www.gasthaus.it

„INSRIGER“, IL VINO DELLA LOCANDA SUDTIROLESE

Il vino della Locanda Sudtirolese attualmente viene imbottigliato in esclusiva per il gruppo dall'azienda vinicola "Griesbauerhof" di Bolzano/Rencio. Si tratta di un Santa Maddalena che si abbina perfettamente ai piatti proposti dalle Locande Sudtirolesi. Ha un'ottima bevibilità, convince per la sua freschezza e il suo colore. I suoi tannini delicati e fini lo rendono equilibrato.

IL NOSTRO BUONO REGALO

Siete alla ricerca di un regalo speciale per i vostri cari? Regalate un piccolo stacco dalla quotidianità e speciali momenti culinari in una Locanda Sudtirolese!

Cosa c'è di speciale in questo buono? Voi regalate un buono e chi lo riceve ha la possibilità di scegliere tra uno delle nostre locande! Maggiori informazioni su www.locandasudtirolese.it

www.gasthaus.it | www.locandasudtirolese.it

Titelbild/Foto di copertina:
Apfel-Meerrettich-Schaumsuppe
Crema di mele e rafano



Wo Sie uns finden Dove trovarci





- 1 **Oberraindlhof** Fam. Raffener
Schalstal/Val Senales
Tel. +39 0473 679 131
Kein Ruhetag/Aperto tutti i giorni
- 2 **Eggwirt** Fam. Schvienbacher
Ulten/Val d'Ultimo
Tel. +39 0473 795 319
Ruhetag: Dienstag/Giorno di riposo: martedì
- 3 **Lamm** Fam. Fontana
St. Martin in Passeier/San Martino in Passiria
Tel. +39 0473 641 240
Ruhetage: Sonntagabend und Montag
Giorni di riposo: domenica sera e lunedì
- 4 **Sigmund** Fam. Sigmund-Holzner
Meran/Merano
Tel. +39 0473 237 749
Ruhetag: Mittwoch/Giorno di riposo: mercoledì
- 5 **Oberwirt** Fam. Reiterer-Mittelberger
Vöran/Verano
Tel. +39 0473 278 129
Ruhetag: Dienstag/Giorno di riposo: martedì
- 6 **Waldbichl** Fam. Laner
Vöran/Verano
Tel. +39 0473 278 113
Ruhetag: Donnerstag/Giorno di riposo: giovedì
- 7 **Gfrillerhof** Fam. Piazza
Gfrill-Tisens/Capriole-Tesimo
Tel. +39 0473 920 936
Ruhetag: Mittwoch/Giorno di riposo: mercoledì
- 8 **Apollonia** Fam. Geiser
Sirmian-Nals/Sirmiano-Nalles
Tel. +39 0471 155 0562
Ruhetag: Montag/Giorno di riposo: lunedì

- 9 Patauner** Fam. Patauner
Siebeneich-Terlan/Settequerce-Terlano
Tel. +39 0471 918 502
Ruhetage: Sonntagabend und Donnerstag
Giorni di riposo: domenica sera e giovedì
- 10 Zum Hirschen** Fam. Oberkofler
Jenesien/San Genesio
Tel. +39 0471 354 195
Ruhetag: Mittwoch/Giorno di riposo: mercoledì
- 11 Höllriegl** Fam. Aichner
Sarnthein/Sarentino
Tel. +39 0471 623 077
Ruhetage: Sonntagabend und Mittwoch
Giorni di riposo: domenica sera e mercoledì
- 12 Vögele** Fam. Alber
Bozen/Bolzano
Tel. +39 0471 973 938
Ruhetag: Sonntag/Giorno di riposo: domenica
- 13 Kohlern** Fam. Schrott
Kohlern-Bozen/Colle-Bolzano
Tel. +39 0471 329 978
Ruhetag: Montag/Giorno di riposo: lunedì
- 14 Dorfner** Fam. Dalvai
Gschnon-Montan/Casignano-Montagna
Tel. +39 0471 819 924
Ruhetag: Montag/Giorno di riposo: lunedì
- 15 Kürbischhof** Fam. Varesco
Altrei/Anterivo
Tel. +39 0471 882 140
Ruhetage: Dienstag und Mittwochnittag
Giorni di riposo: martedì e mercoledì a pranzo
- 16 Krone** Fam. Franzelin
Aldein/Aldino
Tel. +39 0471 886 825
Ruhetag: Montag/Giorno di riposo: lunedì
- 17 Pardeller** Fam. Pardeller
Welschnofen/Nova Levante
Tel. +39 0471 613 144
Ruhetage: Montag und Dienstag
Giorni di riposo: lunedì e martedì
- 18 Zum Turm** Fam. Sader
Kastelruth/Castelrotto
Tel. +39 0471 706 349
Ruhetag: Mittwoch/Giorno di riposo: mercoledì
- 19 Rösslwirt** Fam. Rabensteiner-Dorigoni
Barbian/Barbiano
Ruhetage Restaurant: Montag und Dienstag
Ruhetag Bar und Eisdielen: Montag
Giorni di riposo ristorante: lunedì e martedì
Giorno di riposo bar e gelateria: lunedì
- 20 Fonteklaus** Fam. Gfader
Klausen/Chiusa
Tel. +39 0471 655 654
Ruhetag: Donnerstag/Giorno di riposo: giovedì
- 21 Turmwirt** Fam. Gasser
Gufidaun-Klausen/Gudon-Chiusa
Tel. +39 0472 844 001
Ruhetage: Dienstag und Mittwoch
Giorni di riposo: martedì e mercoledì
- 22 Kircherhof** Fam. Noflatscher
Brixen/Bressanone
Tel. +39 0472 851 005
Ruhetage: Sonntagabend und Montag
Giorni di riposo: domenica sera e lunedì

- 23 Fink** Fam. Fink
Brixen/Bressanone
Tel. +39 0472 834 883
Ruhetage: Dienstagabend und Mittwoch
Giorni di riposo: martedì sera e mercoledì
- 24 Sunnegg** Fam. Thaler
Brixen/Bressanone
Tel. +39 0472 834 760
Ruhetage: von Dienstag 17 Uhr
bis Donnerstag 17 Uhr
Giorni di riposo: da martedì ore 17
fino a giovedì ore 17
- 25 Schaurhof** Fam. Steurer
Ried-Sterzing/Novale-Vipiteno
Tel. +39 0472 765 366
Ruhetag: Dienstag/Giorno di riposo: martedì
- 26 Post** Fam. Benedikter-Salzburger
Maria Trens-Freienfeld/Maria Trens-Campo di Trens
Tel. +39 0472 647 124
Ruhetage: Mittwochabend und Sonntagabend
Giorni di riposo: mercoledì sera e domenica sera
- 27 Gassenwirt** Fam. Falkensteiner
Kiens/Chienes
Tel. +39 0474 565 389
Ruhetag: Samstag/Giorno di riposo: sabato
- 28 Jochele** Fam. Hainz
Pfalzen/Falzes
Tel. +39 0474 528 333
Ruhetag: Dienstag/Giorno di riposo: martedì
- 29 Saalerwirt** Fam. Tauber
Saalen-St. Lorenzen/Sares-San Lorenzo di Sebato
Tel. +39 0474 403 147
Ruhetage: im Sommer Dienstag,
im Winter Dienstag und Mittwoch
Giorni di riposo: d'estate martedì,
d'inverno martedì e mercoledì
- 30 Plazores** Fam. Ties
St. Vigil in Enneberg/San Vigilio di Marebbe
Tel. +39 0474 506 168
Ruhetage: Montag und Dienstag
Giorni di riposo: lunedì e martedì
- 31 Oberraut** Fam. Feichter
Amaten-Bruneck/Ameto-Brunico
Tel. +39 0474 559 977
Ruhetag: Donnerstag/Giorno di riposo: giovedì
- 32 Drumlerhof** Fam. Innerhofer-Fauster
Sand in Taufers/Campo Tures
Tel. +39 0474 678 068
Kein Ruhetag/Aperto tutti i giorni
- 33 Durnwald** Fam. Mayr
Pichl-Gsies/Colle-Valle di Casies
Tel. +39 0474 746 886
Ruhetag: Montag/Giorno di riposo: lunedì
- 34 Adler** Fam. Pircher
Niederdorf/Villabassa
Tel. +39 0474 745 128
Ruhetag: Dienstag
Giorno di riposo: martedì


Wir freuen uns auf Sie! Vi aspettiamo!



Gruppe Südtiroler Gasthaus/Gruppo Locanda Suedtirolese
c/o Hoteliers- und Gastwirteverband (HGTV)
c/o Unione Albergatori e Pubblici Esercenti (HGTV)
Schlachthofstraße 59 via Macello
39100 Bozen/Bolzano
info@gasthaus.it/info@locandasuedtirolese.it
www.gasthaus.it/www.locandasuedtirolese.it

Küchen- und Ferienzeiten der einzelnen Betriebe
finden Sie auf www.gasthaus.it.
Gli orari di cucina e le ferie delle singole locande
sono disponibili su www.locandasuedtirolese.it.

 Folgt uns auf Facebook! Seguiteci su Facebook!
www.facebook.com/SuedtirolerGasthaus

 Folgt uns auf Instagram! Seguiteci su Instagram!
@suedtirolergasthaus

Unsere Partner/I nostri partner



 Südtirol Wein
Vini Alto Adige

Kehr amol zua ...